

AE²

Informationspaket



Tecumseh



AE²

Informationspaket

Inhaltsverzeichnis AE²

AE² Informationspaket

Vorteile des neuen AE ² Verdichter.....	3
Die AE ² Verdichter	4
AE ² Spannungstypen	9
Entwicklungsplan AE ²	10
* diese Ausführung ist 7mm höher	10
Beschreibung der AE ² - Nomenklatur – Tecumseh Europe.....	11
Lötausführung AE ²	12
Lötausführung AE ²	13
Befestigung AE ²	14
Technische Daten AE ² HP 134a	15
Technische Daten AE ² LBP 404A	16
Technische Daten AE ² HP 404A.....	17
Technische Daten AE ² HP R290	18
Technische Daten AE ²	19
LBP R290.....	19
Vorteile der AE ² Verdichter gegenüber den AE Verdichtern	20
Vorteile der AE ² Verdichter gegenüber den AE Verdichtern	21
Vorteile der AE ² Verdichter gegenüber den AE Verdichtern	22
Artikelnummern der Ersatzteile	23
Sammelverpackung des AE ²	24
Einzelverpackung des AE ²	24
Verflüssigungssätze AE ²	25

Vorteile des neuen AE² Verdichter

REDUZIERTER ENERGIEVERBRAUCH

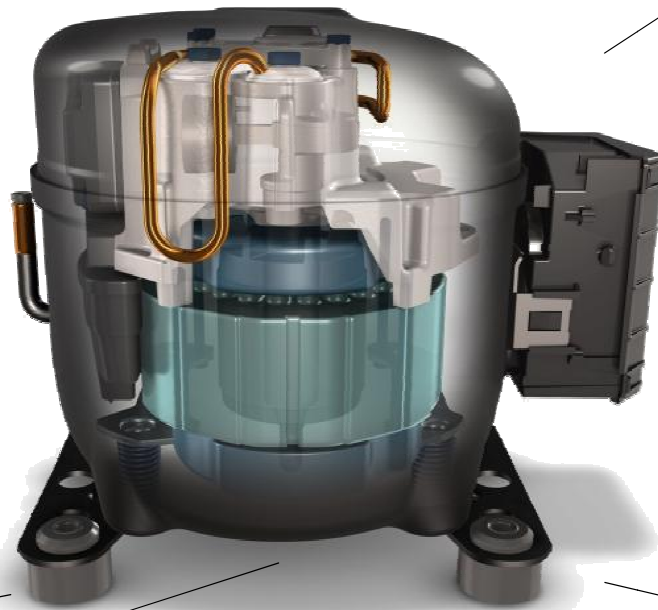
In seiner Größe der Verdichter mit höchstem Wirkungsgrad auf dem Markt

MAXIMALE LEISTUNG BEI REDUZIERTEN BAUMASSEN

Die Leistung, die normalerweise nur von größeren Verdichter angeboten werden

EINE UMWELTFREUNDLICHE ANTWORT

Entwickelt für „grünes“ Kältemittel R290 (Propan), funktioniert auch mit R134a und R404A



SERVICE UND TECHNISCHER SUPPORT

Ein kompetentes Netzwerk von Anwendungstechniker, Testlabore, Kundendienst stehen Ihnen zur Verfügung

WELTWEIT LIEFERBAR

Verdichter kann örtlichen Spezifikationen angepasst werden

BEWÄHRTE ZUVERLÄSSIGKEIT

Mehr als 50 Jahre AE Verdichter- Erfahrung in der gewerblichen Kühlung

Die AE² Verdichter

R290 (Propane)		R134a		R404A		R22	
LBP	HBP	LBP	HBP	LBP	HBP	LBP	HBP
AE2410U	AE4425U	AE1390Y	AE4425Y	AE2410Z	AE4425Z		AE4425E
AE2415U	AE4430U		AE4430Y	AE2415Z	AE4430Z		AE4430E
AE2420U	AE4440U		AE4440Y	AE2420Z	AE4440Z		AE4440E
	AE4450U		AE4450Y	AE2425Z	AE4450Z		AE4450E
	AE4460U		AE4456Y		AE4460Z		AE4460E
		NEU →	AE4460Y		AE4470Z		AE4470E

- Die neue AE² Produktreihe deckt das gesamte AEZ/AE Angebot.
- Die Verdichter sind in der Standardausführung sowohl mit herkömmlichen Kältemitteln (R134a und R404A) **als auch mit dem umweltfreundlicheren Kältemittel Propan (R290) verfügbar.**
- Die Produktpalette R134a HP ist mit dem Modell **AE4460Y erweitert worden – mehr Leistung in reduzierter Größe.**

Die AE² Verdichter

VERFÜGBARKEIT DER AE² VERDICHTER MODELLE - HBP R134a

HBP R134a					
ALT	Neu				
<u>Verdichter- bezeichnung</u>	<u>Verdichter- bezeichnung</u>	<u>Spannung</u>	<u>Artikel Nr.</u>	<u>Ausführung</u>	<u>Zertifikate</u>
AEZ4425Y / AEZ3425Y	AE4425Y	FZ	AE-1013-FR	Standardausführungausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE4425Y	FZ	AE-1014-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE4425Y	GS	AE-1054-FR	Standardausführungausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE4425Y	GS	AE-1055-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
AE4430Y	AE4430Y	FZ	AE-1036-BF	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine/CCC
	AE4430Y	FZ	AE-1037-BF	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine/CCC
	AE4430Y	AA	AE-1035-FR	Standardausführung	UL / Gost Russia, Ukraine
	AE4430Y	AA	AE-1036-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	UL / Gost Russia, Ukraine
AE3430Y	AE4430Y	FZ	AE-1036-BF	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine/CCC
	AE4430Y	FZ	AE-1037-BF	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine/CCC
	AE4430Y	AA	AE-1036-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	UL / Gost Russia, Ukraine
CAE4440Y/ AE3440Y	AE4440Y	FZ	AE-1038-BF	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine/CCC
	AE4440Y	FZ	AE-1039-BF	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine/CCC
	AE4440Y	AA	AE-1050-FR	Standardausführung	UL / Gost Russia, Ukraine
	AE4440Y	AA	AE-1051-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	UL / Gost Russia, Ukraine
	AE4440Y	GS	AE-1046-FR	Standardausführung	UL / Gost Russia, Ukraine
	AE4440Y	GS	AE-1047-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	UL / Gost Russia, Ukraine
CAE4448Y	AE4450Y	FZ	AE-1020-BF	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine/CCC
	AE4450Y	FZ	AE-1021-BF	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine/CCC
	AE4450Y	AA	AE-1052-FR	Standardausführung	UL angefragt / Gost Russia, Ukraine
	AE4450Y	AA	AE-1053-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	
	AE4450Y	ES	AE-1060-FR	Standardausführung	
	AE4450Y	ES	AE-1061-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	
CAE4456Y	AE4456Y	FZ	AE-1034-BF	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine/CCC
	AE4456Y	FZ	AE-1035-BF	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine/CCC
	AE4460Y	FZ	AE-1015-FR	Junior Schaltkasten	VDE / Gost Russia, Ukraine

VERFÜGBARKEIT DER AE² VERDICHTER MODELLE - LBP R134a

LBP R134a					
ALT	Neu				
<u>Verdichter- bezeichnung</u>	<u>Verdichter- bezeichnung</u>	<u>Spannung</u>	<u>Artikel Nr.</u>	<u>Ausführung</u>	<u>Zertifikate</u>
AEZ1380Y	AE1390Y	FZ	AE-1019-BF	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE1390Y	FZ	AE-1017-BF	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine

Die AE² Verdichter

VERFÜGBARKEIT DER AE² MODELLE - HBP R404A UND LBP 404A

HBP R404A					
ALT	Neu				
Verdichter-bezeichnung	Verdichter-bezeichnung	Spannung	Artikel Nr.	Ausführung	Zertifikate
AEZ4425Z	AE4425Z	FZ	AE-1005-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE4425Z	FZ	AE-1006-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE4425Z	GS	AE-1048-FR	Standardausführung	UL angefragt Gost Russia, Ukraine
	AE4425Z	GS	AE-1049-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	
	AE4425Z	AA	AE-1062-FR	Standardausführung	UL angefragt Gost Russia, Ukraine
	AE4425Z	AA	AE-1063-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	
AEZ4430Z / AEZ3430Z	AE4430Z	FZ	AE-1007-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE4430Z	FZ	AE-1008-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
AEZ4440Z / AEZ3440Z / AE9440Z	AE4440Z	FZ	AE-1003-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE4440Z	FZ	AE-1004-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE4440Z	GS	AE-1058-FR	Standardausführung	UL angefragt / Gost Russia, Ukraine
	AE4440Z	GS	AE-1059-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	
CAE4450Z / AE3450Z	AE4450Z	FZ	AE-1017-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE4450Z	FZ	AE-1018-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE4450Z	FS	AE-1064-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE4450Z	FS	AE-1065-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
CAE4460Z / CAE9460Z	AE4460Z	FZ	AE-1001-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE4460Z	FZ	AE-1002-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE4460Z	AA	AE-1066-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE4460Z	AA	AE-1067-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
CAE4470Z / CAE9470Z	AE4470Z	FZ	AE-1016-FR	Juniorschaltkasten	VDE / Gost Russia, Ukraine
LBP R404A					
ALT	Neu				
Verdichter-bezeichnung	Verdichter-bezeichnung	Spannung	Artikel Nr.	Ausführung	Zertifikate
AEZ2411Z	AE2410Z	FZ	AE-1025-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE2410Z	FZ	AE-1026-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
AEZ2415Z	AE2415Z	FZ	AE-1009-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE2415Z	FZ	AE-1010-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
CAE2417Z	AE2420Z	FZ	AE-1029-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE2420Z	FZ	AE-1030-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE2420Z	AA	AE-1027-FR	Standardausführung	UL / Gost Russia, Ukraine
	AE2420Z	AA	AE-1028-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	UL / Gost Russia, Ukraine
AE1417Z	AE2420Z	FZ	AE-1029-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE2420Z	FZ	AE-1030-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE2420Z	AA	AE-1027-FR	Standardausführung	UL / Gost Russia, Ukraine
	AE2420Z	AA	AE-1028-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	UL / Gost Russia, Ukraine
CAE2420Z	AE2420Z	FZ	AE-1029-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE2420Z	FZ	AE-1030-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE2420Z	AA	AE-1027-FR	Standardausführung	UL / Gost Russia, Ukraine
AE1420Z	AE2420Z	AA	AE-1029-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	UL / Gost Russia, Ukraine
	AE2420Z	FZ	AE-1029-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
CAE2424Z	AE2420Z	FZ	AE-1030-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
	AE2425Z	FZ	AE-1039-FR	Boitier Junior	VDE / Gost Russia, Ukraine

Die AE² Verdichter

VERFÜGBARKEIT DER AE² VERDICHTER MODELLE - HBP R290

HBP R290				
Neu				
<u>Verdichter AE²</u>	<u>Spannung</u>	<u>Artikel Nr.</u>	<u>Ausführung</u>	<u>Zertifikate</u>
AE4425U	FZ	AE-1040-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
AE4425U	FZ	AE-1041-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
AE4430U	FZ	AE-1019-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
AE4430U	FZ	AE-1020-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
AE4440U	FZ	AE-1021-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
AE4440U	FZ	AE-1022-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
AE4450U	FZ	AE-1023-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
AE4450U	FZ	AE-1024-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
AE4460U	FZ	AE-1037-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
AE4460U	FZ	AE-1038-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine

VERFÜGBARKEIT DER AE² VERDICHTER MODELLE - LBP R290

LBP R290				
Neu				
<u>Verdichter AE²</u>	<u>Spannung</u>	<u>Artikel Nr.</u>	<u>Ausführung</u>	<u>Zertifikate</u>
AE2410U	FZ	AE-1042-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
AE2410U	FZ	AE-1043-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	
AE2415U	FZ	AE-1011-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
AE2415U	FZ	AE-1012-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine
AE2420U	FZ	AE-1044-FR	Standardausführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
AE2420U	FZ	AE-1045-FR	Zugentlastung+ Klemmleiste	VDE / Gost Russia, Ukraine

VERFÜGBARKEIT DER AE² VERDICHTER MODELLE - HBP R22

HBP R22				
Neu				
<u>Verdichter AE²</u>	<u>Spannung</u>	<u>Artikel Nr.</u>	<u>Ausführung</u>	<u>Zertifikate</u>
AE 4425 E	FZ	Verfügbar September 2013		VDE / Gost Russia, Ukraine
AE 4430 E	FZ	Verfügbar September 2013		VDE / Gost Russia, Ukraine
AE 4440 E	FZ	AE-1225-E	Senkrechte LötAusführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
AE 4450 E	FZ	AE-1216-E	Senkrechte LötAusführung	VDE / Gost Russia, Ukraine
AE 4460 E	FZ	AE-1217-E	Senkrechte LötAusführung	VDE / Gost Russia, Ukraine

Die AE² Verdichter

AE² ENTWICKLUNGSPLAN BEI TECUMSEH EUROPE

Entwickelte Modelle									
2012			2013						
Q4			Q1			Q2			
oct-12	nov-12	dec-12	jan-13	Fev-13	mar-13	avr-13	mai-13	juin-13	
AE4425Y-FZ	AE2415Z-FZ	AE2415U-FZ							
AE4430Y-FZ	AE2410Z-FZ			AE2420Z-FZ		AE4470Z-FZ	AE2425Z-FZ	AE2420U-FZ	
AE4440Y-FZ		AE4425Z-FZ				AE2420Z-AA	AE4425Z-GS	AE4440Y-AA	
AE4450Y-FZ	AE4430U-FZ	AE4430Z-FZ					AE4440Y-GS	AE4440Z-GS	
AE4456Y-FZ	AE4440U-FZ	AE4440Z-FZ				AE4430Y-AA	AE4460U-FZ	AE4425U-FZ	
AE4460Y-FZ	AE4450U-FZ	AE4450Z-FZ							
		AE4460Z-FZ							

Entwickelte Modelle / Modelle in Entwicklung									
2013						2014			
Q3			Q4			Q1			
juil-13	aou-13	sep-13	oct-13	nov-13	dec-13	jan-14	fev-14	mar-14	
AE4450Y-AA		AE4425Y-AA	AE4430Z-GS						
	AE4450Z-FS	AE4450Z-GS	AE4430Y-GS	AE2425Z-ES	AE2425Z-AA	AE2410Z-AA	AE4460Z-GS		
AE4450Y-ES		AE4470Z-AA	AE4456Y-AA	AE2415Z-GS	AE4440Z-AA	AE2415Z-AA			
AE2410U-FZ	AE4460Z-AA	AE4450Z-ES	AE2420Z-FS	AE4450Z-AA	AE4430Z-AA	AE2410Z-GS			
AE4425Z-AA	AE4425Y-GS	AE4470Z-ES	AE2420Z-ES	AE2425Z-FS	AE4470Z-FS				
				AE4450Y-GS	AE4456Y-GS				
				AE4450Y-FS					

HP-R134a
HP-R404A
BP-R404A
HP-R290
BP-R290

AE² Spannungstypen

RATIONALISIERUNG DER SPANNUNGSTYPEN

Spannung AEZ/AE	Spannung AE ²	Alternative
FZ (220v-240v / 50Hz)	FZ (220v-240v / 50Hz)	
XA (100-115V - 50/60Hz)	AA (115v / 60hz)	
HZ (208V / 60hz)	GS (220v / 50/60Hz)	ES (220V / 60Hz)
CZ (208V / 50Hz - 230V / 60Hz)		FS (220V / 50Hz)
GZ (208v / 50Hz)		
WZ	Nicht entwickelt	
M	Nicht entwickelt	

Die Verdichter **AE²** werden vorzugsweise mit den Spannungstypen **FZ**, **AA** et **GS** (Bi-frequenz) entwickelt.

Falls die Spannung **GS** aus technischen Gründen nicht machbar ist, wird das Modell mit der Spannung **ES** oder **FS** entwickelt.

Entwicklungsplan AE²

	FZ (220V/240V - 50Hz)	AA (115V - 60Hz)	GS (220V - 50/60Hz)	ES (220V - 60Hz)	FS (220V - 50Hz)
AE4425Y	CSIR	CSIR	CSIR		
AE4430Y	CSIR	CSIR	CSIR		
AE4440Y	CSIR	CSIR	CSIR		
AE4450Y	CSIR	CSIR	CSR	CSIR	CSIR
AE4456Y	CSIR	CSIR	CSR en stretch*		
AE4460Y	CSR		CSR en stretch*		
AE4425Z	CSIR	CSIR	CSIR		
AE4430Z	CSIR	CSIR	CSIR		
AE4440Z	CSIR	CSIR	CSIR		
AE4450Z	CSIR	CSIR	CSR	CSIR	CSIR
AE4460Z	CSIR	CSIR	CSR en stretch*		
AE4470Z	CSR	CSR	CSR en stretch*	CSR	CSR
AE4425U	CSIR				
AE4430U	CSIR				
AE4440U	CSIR				
AE4450U	CSIR				
AE4460U	CSIR				
AE2410Z	CSIR	CSIR	CSIR		
AE2415Z	CSIR	CSIR	CSIR		
AE2420Z	CSIR	CSIR	CSR en stretch*	CSR	CSR
AE2425Z	CSR	CSR	CSR en stretch*	CSR	CSR
AE2410U	CSIR				
AE2415U	CSIR				
AE2420U	CSIR				

* en stretch 7 mm de plus en hauteur

* diese Ausführung ist 7mm höher

VERSION CSIR



VERSION CSR



Beschreibung der AE²- Nomenklatur – Tecumseh Europe

AE4430 Y – FZ 1 A _ DCAE132. 2001

Kältemittel

Y = R134a
Z = R404A
U = R290

Spannung

FZ, AA, GS (ES, FS)

Entwicklungsindex des Verdichtermotors

Techn. Zeichnung / Definition des Verdichters

(Höhe, LötAusführung,
Befestigungsmodul)

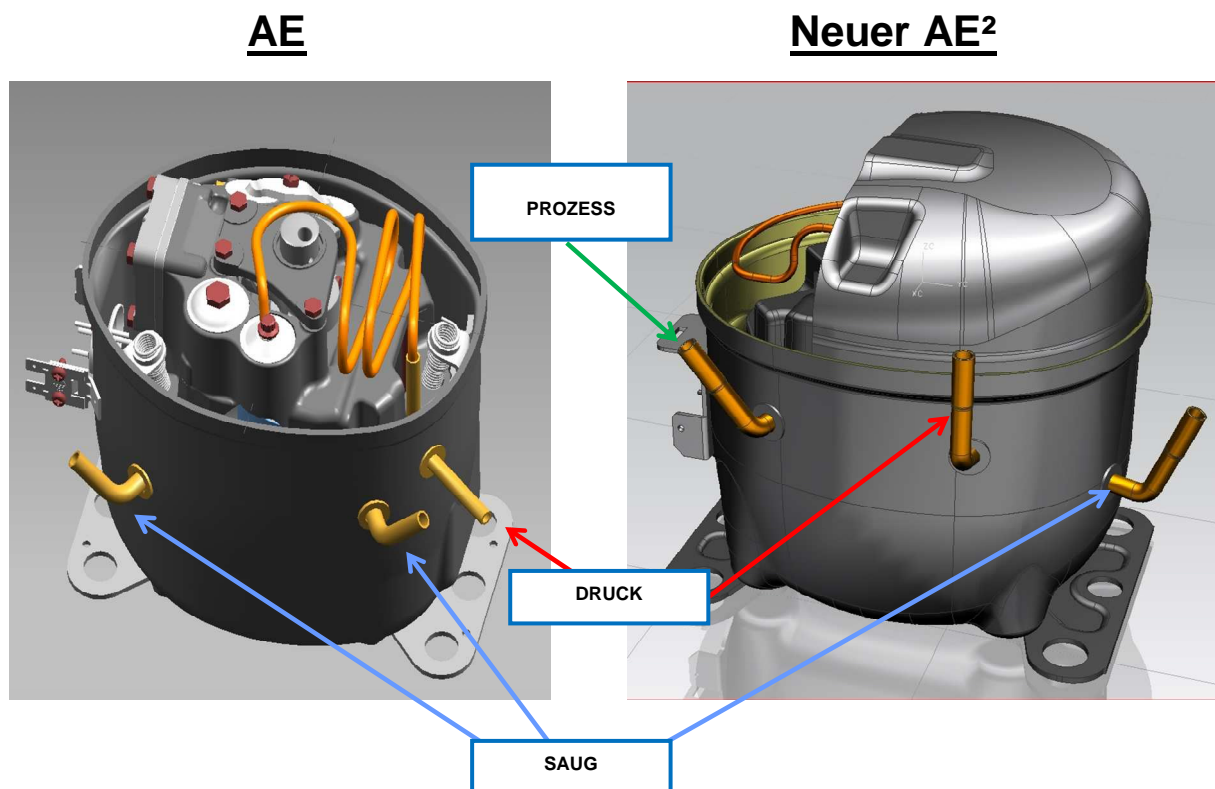
Optionen

2000: ohne
Zugentlastung und
Klemmleiste
2001: mit
Zugentlastung und
Klemmleiste
2006: mit Junior-Box

1 = ohne Betriebskondensator
2 = mit Betriebskondensator als Option
3 = mit Betriebskondensator

Lötausführung AE²

Die Positionen der Lötstutzen der Verdichter AE² (Prozess, Saug- und Druckleitung) müssen berücksichtigt werden und dürfen nicht vertauscht werden, damit Kälteleistung und Energieeffizienz gewährleistet werden kann.



Lötausführung AE²

Dieses Dokument ist jeder Verpackung beigelegt (Einzel- und Sammelverpackung).



Atenção!

Respeite as posições dos tubos (processo, sucção e descarga) que não poderão ser montados invertidos.



Caution!

Respect the tubes position (process, suction and discharge) that can not be assembled with changed positions.



¡Atención!

Respeite la posición de los tubos (proceso, succión y descarga) que no se la podrá cambiar.



Attention

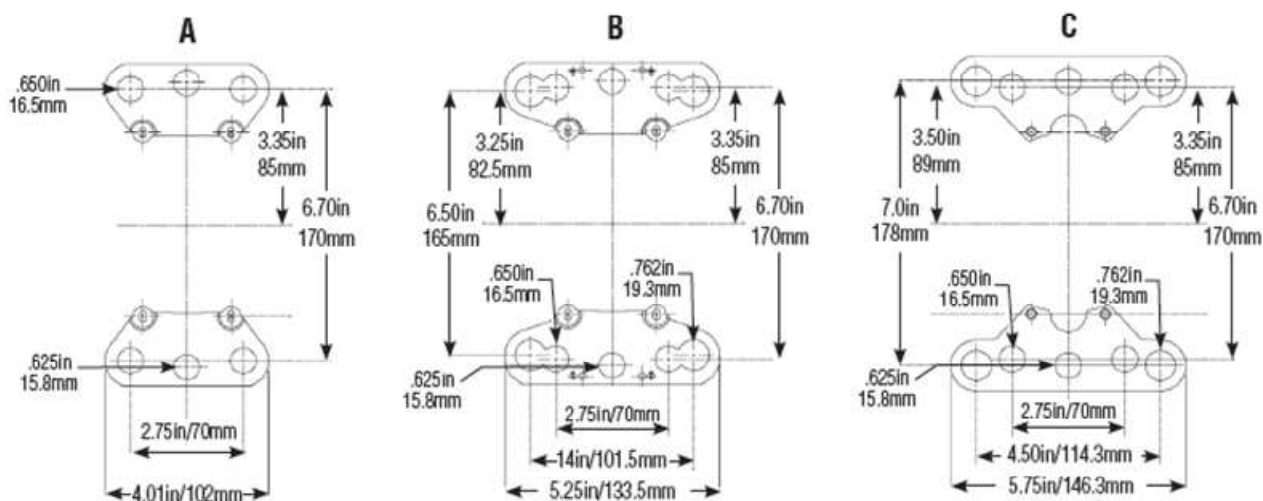
Veillez à respecter les positions des tubes (process, aspiration et refoulement) qui ne doivent pas être inversés.



Befestigung AE²

DREI VERSCHIEDENE BEFESTIGUNGSPLATTEN:

Base Plate Footprint/Entraxe patte de fixation



Technische Daten AE² HP 134a

Modell	Spannung	Hubraum (cm ³)	Motor- typ	Kälteleistung (Watt) EN12900 Verflüssigungstemperatur +45°C , Unterkühlung 0K, RTG 20°C							EN12900 Verdampfungs- temperatur -10°C	
				Verdampfungstemperatur							P abs (Watt)	COP (W/W)
				-15	-10	-5	0	5	10	15		
AE4425Y	FZ	6,69	CSIR	249	324	414	519	644	788	955	215	1,51
AE4430Y	FZ/AA	8,02	CSIR	294	382	488	613	760	930	1127	237	1,61
AE4440Y	FZ/AA	10,33	CSIR	399	508	637	790	968	1176	1417	302	1,68
AE4450Y	FZ/AA/ES	13,24	CSIR	526	672	843	1042	1273	1540	1847	370	1,82
AE4456Y	FZ	14,51	CSIR	579	737	921	1133	1380	1664	1990	424	1,74
AE4460Y	FZ	15,09	CSIR	608	774	967	1190	1449	1747	2090	480	1,61

Modell	Spannung	Löt Durchmesser aussen			Gewicht (kg)	Befestigung (mm)
		Saug (mm-Zoll)	Druck (mm-Zoll)	Prozess (mm-Zoll)		
AE4425Y	FZ	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	9.1	170X70
AE4430Y	FZ/AA	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	9.4	170X70
AE4440Y	FZ/AA	7,9 - 5/16"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	9.6	165X101,6
AE4450Y	FZ/AA	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	10.5	178X114,3
AE4456Y	FZ	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	11	178X114,3
AE4460Y	FZ	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	11.3	178X114,3

Technische Daten AE² LBP 404A

Modell	Spannung	Hubraum (cm ³)	Motor- typ	Kälteleistung (Watt) EN12900 Verflüssigungs- temperatur +40°C , Unterkühlung 0K, RTG 20°C						EN12900 Verdampfungs- temperatur-35°C	
				Verdampfungstemperatur						P abs	COP
				-35°C	-30°C	-25°C	-20°C	-15°C	-10°C		
AE2410Z	FZ	5,02	CSIR	140	189	246	315	398	496	159	0,88
AE2415Z	FZ	7,33	CSIR	186	251	327	419	529	660	206	0,90
AE2420Z	FZ/AA	9,35	CSIR	257	346	451	578	730	911	305	0,84
AE2425Z	FZ	12,01	CSR	334	450	587	752	949	1184	367	0,91

Modell	Löt Durchmesser aussen			Gewicht (kg)	Befestigung (mm)
	Saug (mm-Zoll)	Druck (mm-Zoll)	Prozess (mm-Zoll)		
AE2410Z	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	9.9	170X70
AE2415Z	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	10	170X70
AE2420Z	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	10.1	165X101,6
AE2425Z	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	10.1	178X114,3

Technische Daten AE² HP 404A

Modell	Spannung	Hubraum (cm ³)	Motor-Typ	Kälteleistung(Watt) EN12900 Verflüssigungstemperatur +45°C , Unterkühlung 0K, RTG 20°C							EN12900 Verdampfungs- temperatur-10°C	
				Verdampfungstemperatur							P abs (Watt)	COP (W/W)
				-15	-10	-5	0	5	10	15		
AE4425Z	FZ/GS	4.24	CSIR	257	326	407	502	613	741	889	213	1.53
AE4430Z	FZ	5.16	CSIR	320	404	500	611	740	888	1057	266	1.52
AE4440Z	FZ/GS	6.69	CSIR	433	546	676	826	1000	1199	1427	341	1.60
AE4450Z	FZ	8.85	CSIR	576	720	885	1074	1289	1534	1812	445	1.62
AE4460Z	FZ	10.33	CSR	713	875	1062	1275	1519	1799	2117	524	1.67
AE4470Z	FZ	12.01	CSR	843	1035	1251	1495	1773	2088	2447	620	1.67

Modell	Löt Durchmesser aussen			Gewicht (kg)	Befestigung (mm)
	Saug (mm-Zoll)	Druck (mm-Zoll)	Prozess (mm-Zoll)		
AE4425Z	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	10	170X70
AE4430Z	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	10	170X70
AE4440Z	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	10.2	178X114,3
AE4450Z	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	10.5	178X114,3
AE4460Z	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	11	178X114,3
AE4470Z	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	11.2	178X114,3

Technische Daten AE² HP R290

Modell	Spannung	Hubraum (cm ³)	Motor- typ	Kälteleistung (Watt) EN12900 Verflüssigungstemperatur +45°C, Unterkühlung 0K, RTG 20°C							EN12900 Verdampfungs- temperatur -10°C	
				Verdampfungstemperatur							P abs (Watt)	COP (W/W)
				-15	-10	-5	0	5	10	15		
AE4425U	FZ	5,02	CSIR	276	348	430	523	629	749	884	195	1,78
AE4430U	FZ	6,12	CSIR	331	417	516	628	755	899	1061	239	1,74
AE4440U	FZ	8,02	CSIR	434	546	676	823	989	1178	1390	322	1,70
AE4450U	FZ	10,33	CSIR	608	741	892	1065	1262	1485	1738	421	1,76
AE4460U	FZ	12,01	CSIR	729	889	1070	1278	1514	1782	2085	478	1,86

Modell	Löt Durchmesser aussen			Gewicht (kg)	Befestigung (mm)
	Saug (mm-Zoll)	Druck (mm-Zoll)	Prozess (mm-Zoll)		
AE4425U	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	10	170X70
AE4430U	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	10,1	170X70
AE4440U	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	10,2	178X114,3
AE4450U	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	10,5	178X114,3
AE4460U	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	11,2	178X114,3

Technische Daten AE²

LBP R290

Modell	Spannung	Hubraum (cm ³)	Motor-Typ	Kälteleistung (Watt) EN12900 Verflüssigungstemperatur +40°C, Unterkühlung 0K, RTG 20°C						EN12900 Verdampfungs- temperatur 35°C	
				Verdampfungs- temperatur						P abs	COP
				-35°C	-30°C	-25°C	-20°C	-15°C	-10°C		
AE2410U	FZ	5,48	CSIR	133	180	229	286	351	426	128	1,04
AE2415U	FZ	8,85	CSIR	219	288	366	457	562	682	215	1,02
AE2420U	FZ	10,96	CSIR	274	357	454	567	697	846	264	1,04

Modell	Löt Durchmesser aussen			Gewicht (kg)	Befestigung (mm)
	Saug (mm-Zoll)	Druck (mm-Zoll)	Prozess (mm-Zoll)		
AE2410U	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	10.5	170X70
AE2415U	6,35 - 1/4"	4,76 - 3/16"	6,35 - 1/4"	10.6	170X70
AE2420U	9,5 - 3/8"	6,35 - 1/4"	6,35 - 1/4"	10.6	165X101,6

Vorteile der AE² Verdichter gegenüber den AE Verdichtern

HBP R404A

	Verdichter	Hubraum ccm ³	Motor	Kälteleistung (Watt) EN12900 Verflüssigungstemperatur +45°C , Unterkühlung 0K, Retour de Gaz 20°C						EN12900 Verdampfungstemperatur -10°C		Gewicht Kg	
				Verdampfungstemperatur						Leistungsaufnahme (Watt)	COP (W/W)		
				-15	-10	-5	0	5	10				15
Neu	AE4425Z	4,24	CSIR	257	326	407	502	613	741	889	213	1,53	10
	AEZ4425Z	4,5	CSIR	256	327	408	499	599	705	818	241	1,36	10
											11%		
Neu	AE4430Z	5,16	CSIR	320	404	500	611	740	888	1057	266	1,52	10
	AEZ4430Z	5,7	CSIR	337	425	526	638	760	890	1027	301	1,41	10
											7%		
Neu	AE4440Z	6,69	CSIR	433	546	676	826	1000	1199	1427	341	1,60	10,2
	AEZ4440Z	7,6	CSIR	462	574	707	857	1024	1205	1396	376	1,53	11,2
											5%		
Neu	AE4450Z	8,85	CSIR	576	720	885	1074	1289	1534	1812	445	1,62	10,5
	CAE4450Z	9,4	CSIR	504	652	823	1020	1247	1508	1806	486	1,34	12,3
											17%		
Neu	AE4460Z	10,33	CSIR	713	875	1062	1275	1519	1799	2117	524	1,67	11
	CAE4460Z	11,3	CSIR	645	819	1020	1253	1520	1828	2180	578	1,42	12,3
											15%		
Neu	AE4470Z	12,01	CSR	843	1035	1251	1495	1773	2088	2447	620	1,67	11,2
	CAE9470Z	13,3	CSR	803	1008	1246	1520	1835	2195	2605	608	1,66	13,3
											1%		

Der AE² ist leistungsfähiger als das vorhergehende AEZ/AE-Modell

(1 bis 17%)

Vorteile der AE² Verdichter gegenüber den AE Verdichtern

LBP R404A

	Verdichter	Hubraum ccm ³	Motor	Kälteleistung (Watt) EN12900 Verflüssigungstemperatur +45°C , Unterkühlung 0K, Retour de Gaz 20°C							EN12900 Verdampfungstemperatur-10°C		Gewicht Kg
				Verdampfungstemperatur °C							Leistungs- aufnahme (Watt)	COP (W/W)	
				-15	-10	-5	0	5	10	15			
Neu	AE4425Y	6,69	CSIR	266	342	424	519	633	770	938	199	1,72	9,1
	AEZ4425Y	7,6	CSIR	239	320	414	522	641	771	912	205	1,56	9,7
											9%		
Neu	AE4430Y	8,02	CSIR	294	382	488	613	760	930	1127	237	1,61	9,4
	AEZ4430Y	8,8	CSIR	316	404	512	639	784	946	1122	258	1,57	10,2
											3%		
Neu	AE4440Y	10,33	CSIR	399	508	637	790	968	1176	1417	302	1,68	9,6
	CAE4440Y	12	CSIR	399	519	666	837	1033	1250	1489	342	1,52	10,8
											10%		
Neu	AE4450Y	13,24	CSIR	526	672	843	1042	1273	1540	1847	370	1,82	10,5
	CAE4448Y	14,2	CSIR	519	654	822	1023	1253	1512	1797	400	1,64	11,9
											10%		
Neu	AE4456Y	14,51	CSIR	579	737	921	1133	1380	1664	1990	424	1,74	11
	CAE4456Y	16	CSIR	590	744	933	1156	1411	1695	2006	486	1,53	12,5
											12%		
Neu	AE4460Y	15,09	CSR	597	766	958	1181	1437	1732	2070	409	1,87	11,3

**Der AE² ist leistungsfähiger als das vorhergehende AEZ/AE-Modell
(3 bis 12%)**

Vorteile der AE² Verdichter gegenüber den AE Verdichtern

LBP R404A

	Verdichter	Hubraum ccm ³	Motor	Kälteleistung (Watt) EN12900 condensation T° +40°C, Unterkühlung 0K, Retour de Gaz 20°C						EN12900 Verdampfungstemperatur -35°C		Gewicht Kg
				Verdampfungstemperatur °C						Leistungs- aufnahme (Watt)	COP (W/W)	
				-35	-30	-25	-20	-15	-10			
Neu	AE2410Z	5,02	CSIR	140	189	246	315	398	496	159	0,88	9,9
	AEZ2411Z	7,6	CSIR	150	209	280	365	467	586	215	0,70	10
											21%	
Neu	AE2415Z	6,69	CSIR	194	260	338	429	535	658	215	0,90	10
	AEZ2415Z	8,1	CSIR	185	254	337	436	551	685	232	0,80	11,3
											12%	
Neu	AE2420Z	9,35	CSIR	265	346	451	578	730	911	305	0,87	10,1
	CAE2420Z	12,6	CSIR	313	415	537	679	841	1023	412	0,76	12,3
											13%	
Neu	AE2425Z	12,01	CSR	334	450	587	752	949	1184	367	0,91	10,1
	CAE2424Z	15,1	CSR	313	432	578	754	963	1208	391	0,80	13,2
											12%	

**Der AE² ist leistungsfähiger als das vorhergehende AEZ/AE-Modell
(12 bis 21%)**

Artikelnummern der Ersatzteile

Modèle Compresseur	Code Kit PRA	Description	Silent bloc
AE4425Y-FZ	8655331	KIT CSIR AE4425Y-FZ	8682003
AE4430Y-FZ	8655321	KIT CSIR AE4430Y-FZ	8682003
AE4430Y-AA	8655346	KIT CSIR AE4430Y-AA	8682003
AE4440Y-FZ	8655322	KIT CSIR AE4440Y-FZ	8682040
AE4440Y-AA	8655351	KIT CSIR AE4440Y-AA	8682040
AE4440Y-GS	8655350	KIT CSIR AE4440Y-GS	8682040
AE4450Y-FZ	8655327	KIT CSIR AE4450Y-FZ	8682040
AE4450Y-AA	8655352	KIT CSIR AE4450Y-AA	8682040
AE4456Y-FZ	8655326	KIT CSIR AE4456Y-FZ	8682040
AE4460Y-FZ	8655332	KIT CSR AE4460Y-FZ	8682040
AE4425Z-FZ	8655325	KIT CSIR AE4425Z-FZ	8682003
AE4425Z-GS	8655349	KIT CSIR AE4425Z-GS	8682004
AE4430Z-FZ	8655328	KIT CSIR AE4430Z-FZ	8682003
AE4440Z-FZ	8655324	KIT CSIR AE4440Z-FZ	8682040
AE4440Z-GS	8655353	KIT CSIR AE4440Z-GS	8682040
AE4450Z-FZ	8655333	KIT CSIR AE4450Z-FZ	8682040
AE4460Z-FZ	8655323	KIT CSIR AE4460Z-FZ	8682040
AE4470Z-FZ	8655341	KIT CSR AE4470Z-FZ	8682050
AE2410Z-FZ	8655337	KIT CSIR AE2410Z-FZ	8682003
AE2415Z-FZ	8655329	KIT CSIR AE2415Z-FZ	8682003
AE2420Z-FZ	8655339	KIT CSIR AE2420Z-FZ	8682040
AE2420Z-AA	8655338	KIT CSIR AE2420Z-AA	8682040
AE2425Z-FZ	8655342	KIT CSR AE2425Z-FZ	8682050
AE2410U-FZ	8655344	KIT CSIR AE2410U-FZ	8682003
AE2415U-FZ	8655330	KIT CSIR AE2415U-FZ	8682003
AE2420U-FZ	8655345	KIT CSIR AE2420U-FZ	8682040
AE4425U-FZ	8655343	KIT CSIR AE4425U-FZ	8682003
AE4430U-FZ	8655334	KIT CSIR AE4430U-FZ	8682003
AE4440U-FZ	8655335	KIT CSIR AE4440U-FZ	8682040
AE4450U-FZ	8655336	KIT CSIR AE4450U-FZ	8682040
AE4460U-FZ	8655347	KIT CSIR AE4460U-FZ	8682040

Sammelverpackung des AE²

Sammelverpackung (Euro-Paletten und Standardausführung)						
	Lagen- anzahl pro Palette	Gesamt- anzahl pro Palette	Lagen- anzahl pro Palette	Gesamt- anzahl pro Palette	Lagen- anzahl pro Palette	Gesamt- anzahl pro Palette
AE ² Standard- ausführung	2	32	3	48	4	64
AE ² CSR mit elektr. Juniorbox	3	30	4	40	/	/
AE ² CSR ohne mit elektr. Juniorbox	3	36	4	48	/	/

Einzelverpackung des AE²

Einzelverpackung					
Euro Palette	Lagen- anzahl der Palette	Gesamt- anzahl pro Palette	Palette Standard- ausführung	Lagen- anzahl der Palette	Gesamt- anzahl pro Palette
AE ² CSIR Standard- ausführung	1	16	AE ² CSIR Standard- ausführung	1	20
	2	32		2	40
	3	48		3	60
	4	64		4	80
AE ² CSR mit elektr. Juniorbox	1	12	AE ² CSR mit elektr. Juniorbox	1	12
	2	24		2	24
	3	36		3	36
	4	48		4	48

Verflüssigungssätze AE²

VERFÜGBARE MODELLE

R134a	R404A	
	HBP	LBP
AE4425YHR-FZ	AE4425ZHR-FZ	AE2410ZBR-FZ
AET4425YHR-FZ	AET4425ZHR-FZ	AE2415ZBR-FZ-FZ
AE4430YHR-FZ	AE4430ZHR-FZ	AE2420ZBR-FZ
AET4430YHR-FZ	AET4430ZHR-FZ	AET2420ZBR-FZ
AE4430YHR-AA *	AE4440ZHR-FZ	AE2425ZBR-FZ *
AET4430YHR-AA *	AET4440ZHR-FZ	AET2425ZBR-FZ *
AE4440YHR-FZ	AE4450ZHR-FZ	
AET4440YHR-FZ	AET4450ZHR-FZ	
AE4450YHR-FZ	AE4460ZHR-FZ	
AET4450YHR-FZ	AET4460ZHR-FZ	
AE4456YHR-FZ	AE4470ZHR-FZ *	
AET4456YHR-FZ	AET4470ZHR-FZ *	
AE4460YHR-FZ		
AET4460YHR-FZ		

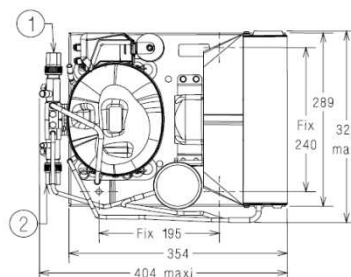
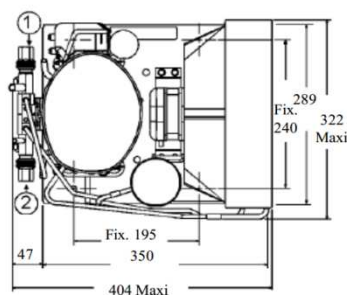
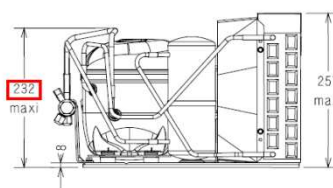
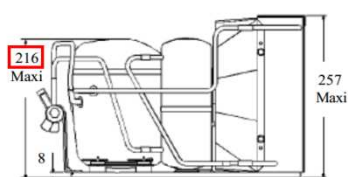
* Produktionsstart September 2013



Verflüssigungssätze AE²

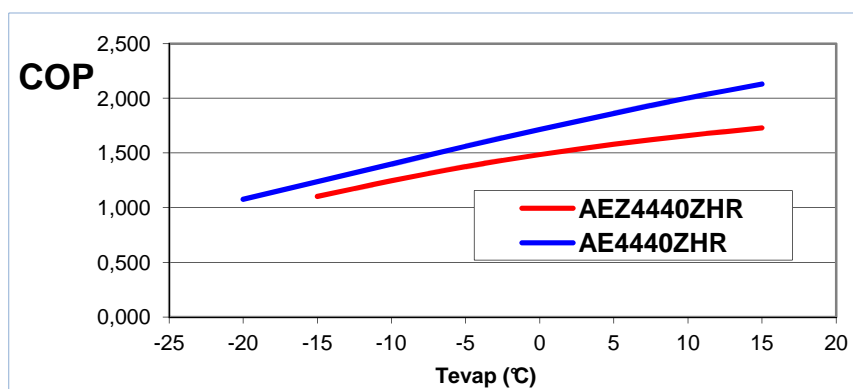
Leistungsverbesserung und keine Veränderung der Installation notwendig

- **Keine Veränderung der Maße**
- **Identische Anschlüsse (Größe und Lage) für jeden Verflüssigungssatz**



AEZ4430YHR

AE4430YHR-FZ



- **Der verbesserte COP (+10 bis +20%) des Verdichters AE² überträgt sich auch auf den Verflüssigungssatz.**

Technische Daten der Veflüssigungssätze AE²

HBP R134a

Gewerbliche Normalkühlung R-134a

Modell	Leistung (W) En 13215 Umgebungstemperatur 32°C Überhitzung 10K Unterkühlung 3K Verdampfungstemperatur:					COP EN 13215 bei +5°C Verdampfung und 32°C Umgebungstemperatur Sauggas 20°C	Schalleistung dB(A)*	Anschluss- durchmesser		Sammler- inhalt
	-5°C	0°C	5C	+10°C	+15°C		Schalldruck in 10 m	Saug- (Zoll)	Flüssigkeit- (Zoll)	Liter
AE4425YHR	380	470	570	670	790	1,74	27	3/8	1/4	0,75
AET4425YHR	390	490	590	710	850	1,96	27	3/8	1/4	0,75
AE4430YHR	480	590	710	850	1010	2,14	27	3/8	1/4	0,75
AET4430YHR	500	620	760	910	1070	1,88	33	3/8	1/4	0,75
AE4440YHR-FZ	590	710	840	990	1160	1,87	28	3/8	1/4	0,75
AET4440YHR	650	810	980	1190	1430	1,96	38	3/8	1/4	0,75
AE4450YHR	710	860	1020	1200	1420	1,65	33	3/8	1/4	0,75
AE4460YHR	820	1010	1230	1500	1750	1,72	27	1/2	1/4	0,75
AE4456YHR	810	990	1190	1410	1650	1,66	38	3/8	1/4	0,75
AET4450YHR	810	1010	1220	1450	1710	2,11	38	3/8	1/4	0,75
AET4456YHR	890	1090	1320	1580	1860	1,92	38	3/8	1/4	0,75
AET4460YHR	955	1170	1410	1690	1990	1,92	37	1/2	1/4	1,5

Technische Daten der Veflüssigungssätze AE²

HBP R404A

Gewerbliche Normalkühlung R-404A

Modell	Leistung (W) En 13215 Umgebungstemperatur 32°C Überhitzung 10K Unterkühlung 3K Verdampfungstemperatur:					COP EN 13215 bei -10°C Verdampfung und 32°C Umgebungstemperatur Sauggas 20°C	Schalleistung dB(A)*	Anschluss- durchmesser		Sammler- inhalt
	-15°C	-10°C	-5°C	0°C	5°C		Schalldruck in 10 m	Saug- (Zoll)	Flüssigkeit- (Zoll)	Liter
AE4425ZHR	210	270	340	410	480	1,13	27	3/8	1/4	0,75
AET4425ZHR	240	300	370	450	530	1,33	27	3/8	1/4	0,75
AE4430ZHR	300	380	460	560	660	1,29	28	3/8	1/4	0,75
AET4430ZHR	310	390	480	580	690	1,32	33	3/8	1/4	0,75
AE4440ZHR	410	510	620	740	870	1,19	33	3/8	1/4	0,75
AET4440ZHR	440	550	670	800	950	1,27	35	3/8	1/4	0,75
AE4450ZHR	510	630	760	920	1090	1,33	38	3/8	1/4	0,75
AET4450ZHR	540	670	820	990	1190	1,56	38	3/8	1/4	0,75
AE4460ZHR	610	740	890	1050	1220	1,43	38	3/8	1/4	0,75
AET4460ZHR	660	810	990	1180	1400	1,59	38	3/8	1/4	0,75
AE4470ZHR	780	950	1140	1350	1580	1,51	38	3/8	1/4	0,75
AET4470ZHR	800	980	1190	1420	1670	1,58	37	3/8	1/4	0,75

Technische Daten der Verflüssigungssätze AE²

LBP R404A

Gewerbliche- und Industriekühlung R- 404A

Modell	Leistung (W) En 13215 Umgebungstemperatur 32°C Überhitzung 10K Unterkühlung 3K Verdampfungstemperatur:					COP EN 13215 bei -35°C Verdampfung und 32°C Umgebungstemperatur Sauggas 20°C	Schalleistung dB(A)*	Anschluss- durchmesser		Sammler- inhalt
	-30°C	-25°C	-20°C	-15°C	-10°C		Schalldruck in 10 m	Saug- (Zoll)	Flüssigkeit- (Zoll)	Liter
AE2410ZBR	180	230	290	350	420	0,77	27	3/8	1/4	0,75
AE2415ZBR	210	270	330	390	470	0,80	27	3/8	1/4	0,75
AE2420ZBR	310	390	480	580	680	0,69	28	3/8	1/4	0,75
AET2420ZBR	350	440	550	670	790	0,91	38	3/8	1/4	0,75
AE2425ZBR	410	510	620	740	870	0,80	33	3/8	1/4	0,75
AET2425ZBR	440	560	700	870	1070	1,05	38	3/8	1/4	0,75

Tecumseh Europe - Headquarter
2 av. Blaise Pascal • Bat. B
38090 VAULX MILIEU • France
Tel: +33 (0) 4 74 82 24 00
www.tecumseh.com



Tecumseh

©2013 Tecumseh Products Company. All Rights Reserved.